

Connecting
Kyoto and the World
through Contemporary Art

GLOBAL ART TALK

by KUAD X HAPS

GA TALK 016

2019.6.8 Sat. 7:00 p.m.→8:30 p.m.

Venue: Lecture Room 3, Campus Plaza Kyoto

Address: 939, Higashishiokoji-cho, Nishinotoin-dori,
Shiokoji kudar, Shimogyo-ku, Kyoto-shi

Access: Take JR or Kintetsu Kyoto Line, Subway Karasuma Line
and get off at 'Kyoto Station'.

* English>Japanese consecutive translation available

David Teh

(Independent Curator and Associate Professor
at the National University of Singapore)

“Festivity and Contemporaneity: worldly affinities in Southeast Asian art”

What is the place of the festival in contemporary art, and in its history? Can today's biennial and triennial surveys even be considered festivals? What becomes of community and locality, of spontaneity and participation, as the lesser-known fringes of contemporary art's sprawling geography are tidied up by a 'global' market, and growing institutional appetites for a 'global' art history? This talk stems from my recent research on artist-initiated festivals held in Southeast Asia during the 1980s and 90s. These gatherings show that while national representation was the usual ticket to participation on a global circuit, the currency of national representation wasn't an essential determinant of contemporaneity; and that it was localism, rather than any internationalism, that defined the affinities discovered amongst Southeast Asian artists at the time. The sites of this becoming contemporary were mostly festive, sites of celebration rather than 'work' as such. What does this mean for the study of contemporary art, and how might it change our understanding of this region's art in its current global context?

©About the speaker

David Teh is a curator and Associate Professor at the National University of Singapore, specialising in Southeast Asian contemporary art. His curatorial efforts have included *Unreal Asia* (55. Internationale Kurzfilmtage Oberhausen, 2009), *Video Vortex #7* (Yogyakarta, 2011), *TRANSMISSION* (Jim Thompson Art Center, Bangkok, 2014), *Misfits: Pages from a Loose-leaf Modernity* (Haus der Kulturen der Welt, Berlin, 2017) and *Returns* (12th Gwangju Biennale, 2018). David's writings have appeared in journals including *Third Text*, *ARTMargins*, *Afterall* and *Artforum*. His book *Thai Art: Currencies of the Contemporary* was published in 2017 by the MIT Press and he recently completed a multi-authored volume, *Artist-to-Artist: Independent Art Festivals in Chiang Mai 1992-98* (co-edited with David Morris) for *Afterall's* Exhibition Histories series.

The environment surrounding contemporary art has become vastly more complex over the past few decades. Faced with this situation, it is no easy task for artists to find a way to be active at a global level. Naturally, it is virtually impossible to get a firm grasp on the art scenes that are being produced concurrently all over the world. In particular, in neighboring Asian countries that are seeing rapid economic growth and modernization, there are more opportunities than ever before to show one's work, taking into account the new art museums and art fairs that are being established, and the flourishing numbers of international exhibitions. Although global attention focused on this region has increased, the situation is quite different in Japan, where there is a general sense that the work of developing art-related institutions has been finished. However, it is precisely this state of affairs that has led to a renewed questioning of how global networks are constructed, a reconsideration of how institutionalization works, and the role of artists in society.



Lee Wen, Journey of a Yellow Man performance at Thammasat University, Bangkok, 15 October 1993 as part of 'Sense Yellow.' Photo: Koh Nguang How, courtesy Koh Nguang How.



Performance by Jian Jun Xi at Tha Pae Gate, 'Second Week of Cooperative Suffering', Chiang Mai, 1996. Photo courtesy Uthit Atimana.

In Kyoto, art schools produce a large number of new artists each year. But what kinds of connections might one discover today between this center of traditional Japanese culture and the world of contemporary art that has grown ever more complex in this way? “Global Art Talk,” presented by Kyoto University of Art and Design and Higashiyama Artists Placement Service (HAPS), is a program where internationally active artists, curators, collectors, researchers, and gallerists, among others, are invited, and, through a series of dialogues, strives to provide a global perspective as well as deepen understanding.

The “GLOBAL ART TALK” is part of the Curatorial Research Program of the Higashiyama Artists Placement Service (HAPS), which seeks to provide support to young emerging artists.

The Kyoto University of Art and Design is dedicated to establishing an institution that will foster artists from Kyoto who aim to work in the contemporary art world at a global level.

Admission: Free (Booking required)

Organized by: Kyoto University of Art and Design, Graduate School of Art and Design Studies / Higashiyama Artists Placement Service (HAPS)

Capacity: 100

For Booking and Inquiries:

GLOBAL_ARTTALK@office.kyoto-art.ac.jp

*Please send 1.Name, 2.Number of participants, 3.Phone number or email address, 4.Occupation (for student, Please note the school name, for KUAD student, add the student ID)



KYOTO UNIVERSITY
OF ART & DESIGN

HAPS

現代アートで京都と世界をつなぐ

現代アートを取り巻く環境は、この数十年で飛躍的に複雑化し、そのなかでアーティストとしてグローバルに活躍する道を模索することは容易ではありません。世界各地で同時多発的に生産される芸術の概況を把握することは、もはや不可能といって良いでしょう。とりわけ、経済成長と近代化の進む近隣アジア諸国では、新しい美術館の創設やアートフェア、国際展の隆盛など発表の機会も拡大し、世界からこの地域に向けられた注目も高まっていますが、すでにアートを取り巻くインスティテューションとしては整備を終えた感もある日本では、むしろ制度化の再考、アーティストの社会的役割、グローバルなネットワーク構築などが改めて問われているといえるでしょう。京都では、多くの芸術系大学から毎年新しいアーティストが輩出されていますが、日本の伝統文化の中心地でもある街から、このように複雑化した現代アートの世界と、今日、どのような

GLOBAL ART TALK

by KUAD X HAPS

GA TALK 016

2019.6.8 Sat. 7:00 p.m.→8:30 p.m.

会場: キャンパスプラザ京都第3講義室

住所: 京都市下京区西洞院通堀小路下る東堀小路町939

アクセス: 京都市営地下鉄烏丸線、近鉄京都線、JR各線「京都駅」下車。徒歩5分。

※英日逐次通訳あり

つながりを見出すことができるのでしょうか？
京都造形芸術大学とHAPS共催による「グローバル・アート・トーク」では、世界各地で活躍するアーティスト、キュレーター、コレクター、研究者、ギャラリストなどを招聘し、対話を積み重ねていくことで、世界を実感し、理解を深めていきたいと考えています。

デビッド・テ

(インディペンデントキュレーター、シンガポール国立大学准教授/シンガポール)

「祝祭性と現在性: 東南アジアアートにみられる共通点」

グローバル・アート・トーク016では、シンガポールのキュレーター、デビッド・テさんをお招きして東南アジアの現代アートやフェスティバルの実態についてお話いただきます。

「現代アートおよびその歴史においてフェスティバルが開催される場所とは何を意味するのだろうか。今日のビエンナーレやトリエンナーレは、もはやフェスティバルとして認識することができるのだろうか。

知名度の低い現代アートが徐々に地理的広がりを見せ、その周辺が「グローバル・マーケット」および「グローバル・アート・ヒストリー」を求める制度的欲求によって一掃されるにつれて、コミュニティや地域性、自発性と参加はどうなっていくのだろうか。今回のトークは、1980年代から90年代に東南アジアで開催されたアーティスト主導のフェスティバルに関する、私自身の近年のリサーチに端を発するものである。

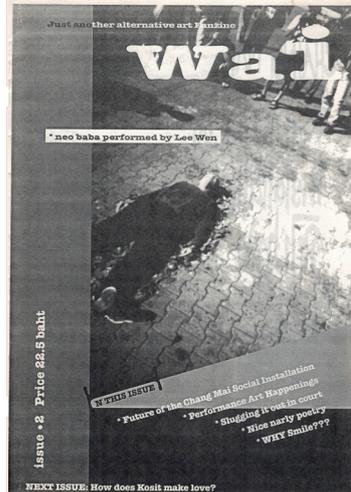
国家を代表することはグローバル・サーキットに参加するための一般的な通行証であった一方で、その通用性はもはや現在性を示す根本的な決定要因ではない。むしろ、この時期の東南アジア人アーティストの間に見受けられた共通点を決定づけたものは、国際性ではなく地域性であった。現在性を体現するこのような現場は、作品そのものというよりも、主に祝祭と儀礼の場所であった。このような現象は現代アートを学ぶにあたってどのような意味をもつだろうか。それは現代のグローバルな文脈において地域のアートを捉える私たちの理解をどのように変化させるものだろうか。」(デビッド・テ)

◎略歴

キュレーター、シンガポール国立大学准教授。専門は東南アジアの現代美術。これまでに、*Unreal Asia* (第55回オーバーハウゼン国際短編映画祭 2009)、*Video Vortex #7* (ジョグジャカルタ 2011)、*TRANSMISSION* (ジムトンプソン・アートセンター、バンコク 2014)、*Misfits: Pages from a Loose-leaf Modernity* (世界文化の家、ベルリン 2017)、*and Returns* (第12回光州ビエンナーレ 2018) など数々の展覧会を手がける。*Third Text*、*ARTMargins*、*Afterall*、*Artforum*などの美術ジャーナルにも積極的に寄稿している。2017年にはMIT Pressより*Thai Art: Currencies of the Contemporary*、2018年にはAfterall Booksよりデビッド・モリスとの共著として展覧会史シリーズ *Artist-to-Artist: Independent Art Festivals in Chiang Mai 1992-98* を刊行。



Cover and last page, *Wai* art zine #2, 1996. Courtesy Thanom Chapakdee.



GLOBAL ART TALKは、若手芸術家を応援する東山アーティスト・プレイズメント・サービス (HAPS) の「キュレーター招聘プログラム」の一環です。

京都造形芸術大学では、京都を拠点に現代アート界でグローバルな活躍をめざすアーティストの育成機関を将来に見据えています。

料金: **無料**(要申込み)

主催: 京都造形芸術大学大学院、東山 アーティスト・プレイズメント・サービス (HAPS)

定員: 100名

申込み・問合せ先: GLOBAL_ARTTALK@office.kyoto-art.ac.jp

※お申込みの際には、①氏名②人数③連絡先電話番号あるいはメールアドレス、④ご職業(学生の場合は大学名、本学学生の場合はさらに学籍番号)を上記アドレスまでお送りください。